

# EL IRIS

Año XI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.001.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41, José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 24 de Marzo de 1923

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## PATHÉPHONE

### EL MEJOR APARATO PARA AUDICIONES

Este aparato para audiciones, que funciona con diafragmas especiales de gran potencialidad y nítida emisión, es el preferido por todas las personas inteligentes y de buen gusto.

#### DISCOS PATHÉ

Grandiosa colección de discos artísticos de 27 y 29 centímetros (doble cara) impresionados por procedimientos novísimos.

Los discos PATHÉ funcionan sin agujas y son los únicos que pueden, por el empleo del zafiro, dar la emisión real y pura de la voz humana.

Los discos PATHÉ son los más económicos y los más duraderos y suprimen la molestia del constante cambio de agujas.

#### DIAGRAMAS PATHÉ

Adaptables a toda clase de gramófonos se venden a un precio verdaderamente ínfimo para dar facilidades a los aficionados a poder gozar de la clara impresión de los discos PATHÉ.

AUDICIONES A PETICIÓN. — GRAN VARIEDAD EN DISCOS PARA ELEGIR.

Agencia exclusiva para la venta en Ciudadela:

PEDRO COMELLA.—Galles Obispo Vila y Socorro.

#### VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS

### LA CURA POR EL SOL

Mucho se ha hablado y discutido durante estos días sobre las ideas expuestas en las diferentes conferencias que ha dado en esta ciudad el ilustrado profesor señor Canetti.

No es nuestro deseo entrar en la discusión de las probalidades o inconvenientes que pueda haber en la realización del magno proyecto expuesto con sinceridad evidente por el distinguido higienista que por unos días fué huésped de nuestra ciudad.

Nos incumbe solamente a nosotros ahondar en el asunto, insistir sobre la indiscutible importancia de un tratamiento preventivo y curativo por desgracia más olvidado que desconocido.

¿Que es la *helioterapia*? habrán preguntado algunos al repercutir en sus oídos palabra que para muchos habrá sonado nueva y para no pocos extraña.

Es una palabra, como muchísimas otras, que se deriva del griego, compuesta de *helios* (1) que

(1) *Helios* era el dios solar de la mitología griega, hijo de Hiporicon de su hermana Teba que residía en la isla de Ea de la cual partía para hacer su brillante aparición ante los ojos de los hombres y de los inmortales.

significa el sol, y *herapeucin* que quiere decir, tratar, curar...

Por lo tanto, la *helioterapia*, no es ni más ni menos que un tratamiento que consiste en exponer el cuerpo desnudo a la acción directa de los rayos solares, con un fin curativo, preventivo ó reconstituyente.

Es de todos sabido la influencia enorme que en todos los tiempos y edades ha ejercido el sol, sobre la humanidad, y siendo él, calor, luz y vida nada de extraño que de esta idea haya nacido el concepto del poder creador, poder eterno que prodigar infinitos beneficios sobre los humanos.

El culto inconciente al astro-rey es antiquísimo y se nos ofrece como una característica del estado salvaje. El pueblo griego, el fenicio, romano, etc. le dedicaban templos y celebraban en su honor fiestas y sacrificios. *Rodes* lo consideraba como autor de su raza (1) y la *la isla de Trinacria* (Sicilia) apasentaba en sus verdes praderas serdos rebaños de bueyes y ovejas en honor al Dios—Sol cuyo número aparecía estacionario por lo que Decharme quiso reconocer en número fijo del rebaño mencionado los trescientos cincuenta días y

(1) Dicha ciudad le dedicó una colosal estatua obra de Carés de Lindos, cuya imagen podemos ver en sus monedas.

trescientos cincuenta noches con que contaba el año primitivo. *Egipto* lo veneraba bajo la forma de un ojo abierto y vigilante sobre la tierra y en el frontis del Partenón se le vé surgiendo del seno de las aguas...

Pero dejando aparte estos conceptos que aunque curiosos no nos interesan para el objetivo que dicta estas líneas y que al internarnos en la mitología nos llevaría muy lejos pasemos a ocuparnos del Sol como agente terapéutico ó curativo.

Las primeras tentativas de curación por el Sol, débense al sabio doctor D. Antonio Poncet, profesor de Clínica de Lyon, allá, por los años 1892 a 1893. El y su discípulo Leriche fueron los que renovaron las ideas médico—quirúrgicas en ese dominio y a continuación de Poncet han sido Rolhir, Revillet, Weill, Monriquand, Sador etc. los que han contribuido eficazmente con aportación incesante de hechos y observaciones a edificar un importante monumento en honor de la *helioterapia*.

Y han sido estos autores los que con sus continuados estudios, han demostrado que la tuberculosis de los huesos y articulaciones a pesar de su gravedad perfectamente combatida por el solo y único efecto de los rayos solares sobre la piel, y que son, no los rayos ardientes, sino los escasamente calurosos, llamados rayos ultra-violeta, los que ejercen esa acción curativa, según afirma el Doctor G. Léo.

Nadie podrá negar que la acción de la luz solar aplicada con método sobre el cuerpo humano, ejerce benéfica influencia sobre su peso, músculos, resistencia a las infecciones etc. y a pesar de esta verdad incontestable, debemos confesar que son muy pocos los que consciente y científicamente se aprovechan de este medio terapéutico, al alcance de todas las fortunas ya que como dice el refrán español «el sol sale para todos».

A pesar de lo expuesto debemos hacer la salvedad que no es igual tomar el sol que someterse a su influencia como medio curativo.

En manera alguna podemos sostener que esos paseos por el sol y sobre todo a orillas del mar, sean en lo más mínimo anti-higiénicos; pero tomar el sol en esta forma no constituye el objeto de la *helioterapia*, pues los rayos ultra violeta no pueden ejercer su acción benéfica a través de los vestidos que nos cubren, como no la ejercerían tampoco a través de los cristales de nuestros balcones, ni tampoco si entre ellos y nosotros se interpusieran esas brumas tan propias de ciertos climas que dificultan, por este solo motivo, la cura por el sol.

Como decíamos al principio de este artículo, la aplicación de los rayos solares para producir su efecto debe ser sobre la piel desnuda, siguiendo un plan fijo y ordenado, pues todo estriba en la cantidad de rayos solares, en su dosificación, todo lo cual depende única y exclusivamente de la duración, del número de minutos durante los cuales los recibe la piel desnuda; y esa dosificación, de que hablamos, se hace por aumento progresivo del tiempo de exposición y por aumento progresivo de la superficie expuesta.

Quizás no se tenga a mano medicamento no tan solo más económico sino de composición tan segura y fiel, pues los rayos solares no pueden ni ser puestos en reserva, ni adulterados, ni cambiados, ni contrahechos.

Vivimos en un país que bien pudiéramos llamarle el *país del Sol*. Los rayos nos llegan no tan solo directamente sino que el mar por reflejo nos manda, junto con sus brisas saludables los que besaron su plateada superficie y a pesar de vivir en *pleno sol*, lo despreciamos como medio curativo.

Mucha verdad encierra aquella célebre frase de un conocido médico contemporáneo: *no hay derecho*

a estar enfermo, pues tenemos obligación de vivir sanos.

En buena hora que se acuda al medicamento como remedio heroico para ciertas y determinadas dolencias; pero es sensible que se desprecie ó se olvide al Sol como medio terapéutico de indiscutible valor.

Y siendo así que la composición del Sol, la proporción de sus rayos ultra-violeta que obran en *helio-terapia* es la misma en la ciudad, en el campo, en la montaña, en el mar y en la llanura, en tanto que el sol brille y no le tapen las nubes aprovechémonos del mismo, cuantos tenemos en estima nuestra salud y procuremos también que los enfermos tengan pronto sitio adecuado para curar sus dolencias, cuidadosa y científicamente.

JOSÉ CAVALLER PIRIS.

Farmacéutico titular.

Ciudadela Marzo de 1923.

### AMENDADES INTERESANTES

## EL AMOR ENTRE LOS SALVAJES

### Cómo se conclerian los matrimonios en la Isla Borneo.

Cupido desempeña una misión importante en la isla de Borneo, situada al sudeste de las Filipinas, en el Océano Pacífico. Los naturales de la isla, que tienen fama de ser de los mas feroces que existen hoy, muestran un afecto real y una ternura extraordinaria hacia sus novias, a las cuales cortejan en una forma que presenta no pocos puntos de contacto con las costumbres europeas.

El natural de Borneo considera que el mejor modo de demostrar a la amada el cariño que se le profesa consiste en ayudarla en sus tareas habituales, que comprenden por lo general las inherentes al cultivo de la tierra y al cuidado de los animales. Así, durante el día el hombre trabaja tenazmente junto a su prometida y al terminar la jornada, le lleva a casa la leña o los vegetales recogidos. Es entonces, probablemente, ya de vuelta del campo, cuando dedica a la platin amorosa algunos instantes.

Terminada la labor del día, el novio se traslada a su casa para comer, pero vuelve a la choza de la novia cuando calcula que los padres de ésta, dormidos ya no pueden ser molestados por su presencia. Suelen ser las 9 o las 10 de la noche. Y la novia que le espera le ofrece asiento y se sienta a su

lado reinando el mayor respecto recíproco en esa entrevista.

Llegado el día en que el pretendiente formula la propuesta matrimonial, se traslada a casa de la novia, llevando una buena provisión de nueces de betel y frutas que ofrece a la amada. Si esta acepta el obsequio, el compromiso queda formalizado y se comienzan los preparativos de la boda. Pero si la joven, bien que profesando al cortejante un amistoso afecto, no lo desea como esposo, se levanta de su asiento y con aire solemne se limita a decir.

—Ten la bondad de apagar el fuego...

Los padres, que desde luego, han presenciado la escena, aparecen entonces y corroboran la decisión de la hija, repitiendo el postulado la frase citada. En cambio si la proposición matrimonial es aceptada, se sacrifican inmediatamente varias aves, se cuece una gran olla de arroz y se celebra una gran fiesta que se prolonga hasta cerca de la madrugada.

Entonces comienza el novio el periodo de «cooperación» a que mas arriba nos hemos referido. Hasta la fecha del casamiento no se ocupará de sus labores tanto como en las de su novia, a la que ayudará desde la mañana hasta la noche en todos los quehaceres del campo. Además, la acompañará a las fiestas indígenas que se celebran y la obsequiará a menudo con regalos de diversa índole.

Las costumbres de Borneo difieren en esto fundamentalmente de las que rigen en las islas cercanas, donde los casamientos son concertados por los padres de los futuros esposos, prescindiendo de la opinión de estos. En casi todos los casos median sumas de dinero, especie de dotes destinadas a equilibrar las posibilidades económicas de los contrayentes. Hay islas, por lo demás, donde la existencia de costumbres mucho mas primitivas admiten que el hombre se apodere por la fuerza de la mujer que ha elegido y se la lleva a su tribu. Ya se ha visto que Borneo es, en este sentido, una región bastante más adelantada. Pero hay que advertir,—que ese adelanto solo se manifiesta en la manera de hacer el amor y de concertar los matrimonios. En lo demás, el salvajismo sigue imperando con una amplitud temible, sobre todo para los extrajeros.

T.

## TIMÓN KITCHEN (Patentado)

Para embarcaciones a motor.—Con él se gana espacio, y se regulan cómodamente el rumbo y la velocidad (tanto avante como atrás), sin necesidad de embrague, contramarcha ni hélice reversible.—Combustibles líquidos.—Lubrificantes.

GUILLERMO J. ORFILA

San Fernando, 27.—MAHON



### Bienvenido.

En el vapor correo de ayer llegó nuestro estimado amigo, el Rdo. Sr. D. Andrés Benezar, Pbro., que, después de doce años de ejercer sus ministerios sacerdotales en la república del Uruguay, viene a pasar una temporada al lado de su apreciable su familia.

Nos es grato saludarle dándole nuestra afectuosa bienvenida.

### Reunión.

Mañana, día 25, último domingo de mes, los Celadores y Celadoras del Apostolado de la Oración, tendrán su Junta mensual reglamentaria. La de Celadoras será a las 4 y media de la tarde, en la sacristía de San Agustín. La de Celadores por la noche, después del Via-Crucis, en la misma sacristía.

### Para vender.

Un molino para la fabricación de chocolates con sus accesorios.

Un molino para triturar cacao y moler azúcar. Dos motores, uno de 1 H.P. y otro de 2 H.P. corriente alterna.

Informarán: Plaza Retiro, 4.—Mahón.

### Turno de Misas.

Todas las misas que se dirán el lunes, día 26 de los corrientes en la parroquial iglesia de San Francisco, desde las seis a las nueve, en el altar de San Antonio, ambas inclusive, serán aplicadas por el eterno descanso de D.<sup>a</sup> Antonia Miret Benezar (q. s. g. g.)

La familia de la difunta suplica a sus amistades la asistencia a algunas de dichas Misas orando por la extinta.

### Aviso al comercio.

Se encuentra fondeado en el puerto de Barcelona el pailebot «San Antonio» admitiendo carga para ésta.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguibau, Cristina, 5, y en ésta su armador D. Rafael Carretero.

### Lluvias.

Ayer tarde y durante la pasada noche han caído sobre esta ciudad ligeras lluvias, que se han reproducido esta mañana.

### Misa.

Mañana, domingo día 25, a las ocho en la iglesia de San Agustín, tendrá lugar la celebración de

la Misa anual reglamentaria en sufragio de los socios difuntos de al «Sección de Caridad y Socorros Mutuos del «Círculo Católico».

Se suplica la puntual asistencia de los señores socios.

MAQUINAS DE ESCRIBIR de todas marcas se componen pronto y bien.—Asalto, 4.

### Para vender.

Una maquina de bordar, cuyo vendedor se compromete a enseñar al que la compre.

Informes en esta imprenta.

### Aviso a los cargadores.

Dentro unos quince dias estará a la carga en el puerto de Palma para ésta la balandra «Miguel Ortega».

Los que deseen embarcarle sus géneros pueden enviar sus notas a D. Gabriel Mulet e hijos y en ésta a su armador D. Juan Arguibau.

### Reunión.

Se suplica a los Sres. Acreedores de D. José Triay Llitas asistan a la reunión que se celebrará en el «Círculo Mercantil» el próximo sábado, 24 del corriente, y a las 6 de su tarde.—LA COMISIÓN.

### Foot-ball.

Mañana domingo, a las 3 y media de la tarde y en el campo del Paseo de San Nicolás, tendrá lugar un interesante encuentro entre los equipos «Nueve de Julio» de los Salesianos y «Federación Obrera».

### Para vender.

Una bicicleta en buen estado. Informes en esta imprenta.

### No más niños debiles

#### ni enclenques.

El niño A. de R. hijo póstumo de una linajada familia, sin aquejar enfermedad, enflaquece y pierde el apetito y el humor. Su médico asegura que no hay causa orgánica ni lesión racional sino una alarmante inapetencia que acabará con el niño porque no nutre la cantidad suficiente. La feliz casualidad hace que llegue oportunamente a manos del facultativo un anuncio del ya célebre Jarabe de Hipofosfitos Salud, el cual como un remedio más, lo ensaya en el



# SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que al margen se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75 pesetas el palmo cuadrado, según sitio.				
Camino de Baix a 0'35 y a 0'40	»	»	»	»
Camino del Cementerio a 0'30	»	»	»	»
Calle Paborde Martí a 0'30	»	»	»	»
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 1/2	»	»	»	»
Camino «Santa Bárbara» a 0'12 1/2	»	»	»	»
Carretera de Mahón a 0'40	»	»	»	»
Quintana de Mar a 0'10	»	»	»	»
Orilla del puerto a 0'10	»	»	»	»

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

moribundo, con tan maravilloso resultado, que después de usar el primer frasco recobra el niño el apetito y la alegría. Los padres se sienten felices y contentos y archivan entre sus más venerados pergaminos, el anuncio de ese portentoso Jarabe, que estiman como un tesoro inapreciable. 33 años de crecientes éxitos. Rechácese todo frasco que en la etiqueta exterior no se lea Hipofosfitos Salud en tinta roja.

### Regreso,

Ayer llegaron varios ciudadellanos, después de algunos años de permanencia en Córdoba de la República Argentina. Sean muy bienvenidos.

### Para vender.

Un armario y otros enseres para una tienda. Informes en esta imprenta.

### Comión Mixta de Reclutamiento.

Relación de los días en que cada uno de los pueblos de Menorca deberá presentar al juicio de revisión de exclusiones y excepciones los mozos del actual reemplazo y los de 1920, 1921, 1922 y demás a que haya lugar:

- Día 19 de abril.—Alayor.
- Día 26 de idem.—Ferrerías y Mercadal.
- Día 3 de mayo.—San Luis y Vialla Carlos.
- Día 11 de mayo.—Ciudadela.
- Días 17 de mayo y siguientes necesarios.—Mahón.

### Aviso.

Solicitamos una empleada. Inútil presentarse sin buenas referencias. Triay Hermanos.—Catedral 5.

### Para vender.

Lo están dos toldos en muy buenas condiciones propios para café o tienda. Para informes a esta imprenta.

## SANTORAL

Domingo, 25.—**De Ramos.**—La Anunciación de Nuestra Señora y Encarnación del Hijo de Dios.  
Lunes, 26.—San Braulio y Santa Tecla virgen.

Día 26.—Sol sale a las 5'43 pónese a las 6'7. — Luna sale a las 12'00 pónese a las 1'45.

## CULTOS

En María Auxiliadora, esta tarde a las seis, ejercicio propio del día 24, plática, Bendición Eucarística y Salve.

Domingo, 25.—**Domingo de Ramos.**—En la S. I. Catedral empieza a las 9 el Oficio del día. Bendición solemne y distribución de las palmas y en la Misa canto del *Pas-sio*. A las tres de la tarde, Vísperas, exposición solemne del *Lignum Crucis* y Completas cantadas.

En la parroquial iglesia de San Francisco oficio propio del día con bendición de palmas y canto del *Pas-sio*. A las dos y media de la tarde, santo Rosario, *Via Crucis* solemne, exposición del *Lignum Crucis* y sermón cuaresmal por el Rdo. P. Rodrigo de Manresa, capuchino.

En San Agustín, al anochecer *Via Crucis* sólo para hombres.

En la iglesia de San Miguel, al anochecer rezó del Santo Rosario, sermón cuaresmal y canto de letri-llas.

## Mallorca

**Palma.**—Se halla en Palma el teniente coronel de Ingenieros e Ingeniero Geógrafo don Enrique Meseguer, venido para proceder en esta ciudad a la instalación meteorológica, que se instalará por cuenta del Estado, limitándose a facilitar o subvencionar el local el Ayuntamiento, la Diputación provincial y la «Aeromartima mallorquina».

Para facilitar el estudio meteorológico de España se ha dividido nuestro territorio en diversas regiones, estando comprendidas en una de ellas las islas Baleares.

El servicio regional se compone de varios observatorios de los que uno asume la dirección de los trabajos de climatología, aerología y previsión del tiempo y realiza su labor con las observaciones de todos los de la misma región. Todas las regiones tienen debido enlace en la jefatura del servicio regional establecido en Madrid y que es uno de los componentes de la Dirección general del Instituto Geográfico, a cuyo frente está don Antonio Izquierdo Vélez.



### Varias

#### Las responsabilidades administrativas.

Madrid, 23.—6'12

El conde de Romanones confirió con el Presidente del Tribunal Supremo.

Después de esta entrevista, nos dijo el ministro de Gracia y Justicia, que el Tribunal Supremo se reunió ayer para designar un Magistrado que se encargue de depurar las responsabilidades administrativas de orden civil.

Los Magistrados antes de hacer la designación, solicitarán algunos antecedentes.

#### Homenaje nacional a la aviación.

Ha quedado ultimado definitivamente el programa de la fiesta que se celebrará con motivo de la solemne entrega de un estandarte nacional a las fuerzas de Aviación.

La ceremonia tendrá lugar en el aeródromo de Tablada el día 9 de abril, por la tarde, y al siguiente por la mañana se celebrará una fiesta en el mismo sitio.

Asistirán los Reyes.

#### Propuesta por la ilustrada escritora Sofía Casanovas.

La escritora Sofía Casanovas en un artículo que publica «A B C», pide que se inicie un movimiento de la Prensa, de los poderes públicos y de las mujeres españolas para conseguir el indulto del arzobispo de Merley y de 17 sacerdotes católicos que deben comparecer ante el tribunal de Petrogrado, esperándose que sean condenados a muerte.

#### 160.000 kilos de bacalao inútil.

En el muelle de la Aduana de Alicante ancló el bergantín inglés «Jonh Llevelp» que conducía 160 mil kilos de bacalao consignado a dicho puerto.

El mar castigó con dureza al bergantín, barriendo las olas la cubierta y filtrándose el agua a las bodegas pudriendo la carga.

#### Los indultos del Viernes Santo.

Ha comenzado el ministro de

Gracia y Justicia el estudio de los expedientes de pena de muerte para llevar al Consejo aquellos en que deba proponerse al Rey la gracia de indulto con ocasión de la ceremonia del Viernes Santo.

El ministro efectúa dicho estudio con un gran espíritu de misericordia y se incluirá en aquellos un expediente que sufrió aplazamiento con motivo de una empeñada discusión entre los ministros.

#### Homenaje a un moro.

La Comisión pro rescate de prisioneros, antes de disolverse, se propone organizar un homenaje a Sidi Dris Ben Said, aprovechando la circunstancia de encontrarse en España el prestigioso moro que tan importante papel desempeñó en el rescate de nuestros compatriotas en poder de Abd el Krim.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA  
Del 23 de Marzo de 1923

Francos . . . . .	42'35
Libras . . . . .	30'52
Dollars . . . . .	6'49
Liras . . . . .	31'85
Marcos . . . . .	0'04
Coronas austriacas . . . . .	0'01
Interior serie A . . . . .	72'35
Exterior serie A . . . . .	89'10
Amortizable 5 p. 3/4 A. 1920 . . . . .	97'10
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. 3/4 . . . . .	65'83
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 24.—A las ocho

Barómetro . . . . .	761'5
Termómetro a la sombra . . . . .	14'4
Viento . . . . .	Este
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Rizad <sup>B</sup>
Lluvia en 24 horas . . . . .	12 m.

### Taller de guarniciones (sellé)

Agustín Marín Conesa participa al público, que acaba de establecerse en la calle del Norte, núm. 23.

Especialidad en trabajos de lujo.

Precios económicos.

**A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES) (NI OPERACION)**

**QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES**

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre bragueros y vendajes, con el excelso específico mecano-fisioterápico. «Gran consolidativo», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)—Pídase gratis el folleto. Despacho Central: Carmen, 38, 1.º BARCELONA dirigido por Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramon (hijo).

**PATRIA**

**SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES**  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan. Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadrado, 29.

**BANCO DE MENORCA**

Capital: 1.000.000 de pesetas

**MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR**

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

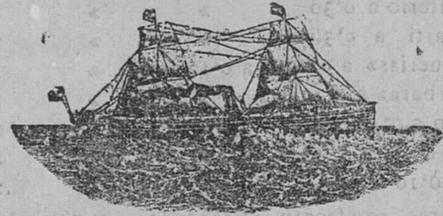
Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

**JOSE PALLICER**  
CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.



**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA**

**Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme**

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el 17 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijon y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

**Línea de Buenos Aires**

El vapor . . . . . saldrá el 4 de . . . . . de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Filipinas**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

**Línea de Fernando Poo**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecido, los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York puertos del Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON

CASA FUNDADA EN 1847.

**EMPLASTOS POROSOS de ALCOCK**

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).



Para dolores en la región de las caderas ó para la debilidad de las caderas, el emplastro deberá aplicarse como se vé arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.

Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para **Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc.** etc. los emplastos de ALCOCK son superiores á todos.



Para Reumatismo ó Dolor de Espalda, Codos, y otras partes, ó para Torceduras, Luxaciones, Entumescimiento, y Pies Doloridos, etc. el emplastro deberá cubrirse del tamaño y forma requeridas aplicándose según se demuestra.

**Píldoras de Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. Agentes en España—J. URIACH & CA., Barcelona

Fundada 1752.

**Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Hal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanen de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.



Acortque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Fundada 1847.

**Emplastos Porosos de ALCOCK**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Agentes en España—J. URIACH & CA., BARCELONA.

**LOS QUE TENGAN TOS**

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza á sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACION, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asustado que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pídase estos medicamentos en todas las buenas Farmacias